

Berne, le 17 août 1967.

Aux Membres / To Members / An die Mitglieder.

Circulaire M 6/1967.

Chers Membres,

Par courrier séparé, vous recevrez la publication no 8 de l'AIEST (Gérard A. Colley: "Possibilités et limites de l'action économique et financière des Pouvoirs publics en matière de tourisme", Rapport de base du 18e Congrès de l'AIEST, Berne 1967), qui vient de sortir de l'imprimerie. Si vous désirez des exemplaires supplémentaires de cet ouvrage, vous n'aurez qu'à nous le faire savoir; ils vous seront alors fournis au prix spécialement réduit pour nos membres de 17.- francs suisses, tandis que le prix de vente officiel est de 21.- francs suisses.

Le 18e Congrès de l'AIEST s'annonce bien. Les travaux préparatoires seront bientôt terminés. Jusqu'à l'heure actuelle une centaine de participants se sont inscrits, non compris les Portugais.

Veuillez agréer nos salutations cordiales.

*

Dear Members,

Under separate cover you will receive Nr. 8 of the AIEST Publications (Gérard A. Colley: "Possibilités et limites de l'action économique et financière des Pouvoirs publics en matière de tourisme", Basic Report to the 18th AIEST Congress, Berne, 1967), which has just come out of the printing office. If you want additional copies of that study you have not but to let us know; they will be transmitted to you at the specially reduced price for AIEST Members of 17.- Swiss francs, whereas the official selling price has been fixed at 21.- Swiss francs.

The 18th AIEST Congress announces itself favourably. The preparatory work has almost been finished. As yet, roughly one hundred participants have sent us their applications, not including the Portuguese participants.

Kindest regards.

*

Liebe Mitglieder,

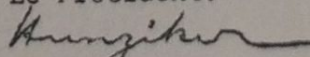
Mit separater Post wird Ihnen Nr. 8 der AIEST-Publikationen (Gérard Colley: "Possibilités et limites de l'action économique et financière des Pouvoirs publics en matière de tourisme", Grundsatzreferat des 18. AIEST-Kongresses, Bern 1967) zugehen, die soeben erschienen ist. Sollten Sie weitere Exemplare der Veröffentlichung wünschen, so haben Sie es uns nur mitzuteilen; sie werden Ihnen zum speziell reduzierten Preis für AIEST-Mitglieder von 17.- Schweizerfranken geliefert, während der offizielle Verkaufspreis 21.- Schweizerfranken beträgt.

Der 18. AIEST-Kongress kündigt sich gut an. Die Vorbereitungsarbeiten sind beinahe beendet. Bis jetzt haben sich rund einhundert Teilnehmer angemeldet, die Portugiesen nicht eingerechnet.

Herzliche Grüsse.

AIEST - ASSOCIATION INTERNATIONALE D'EXPERTS
SCIENTIFIQUES DU TOURISME

Le Président:


(Prof. Dr W. Hunziker)